



## Ein Dorf wird zur Galerie

### Kreativtage



GRUNDSCHULE  
PALLING

Ausstellungszeitraum:  
**21.6. - 21.7.2024**

#### An diesen Orten finden Sie unsere Kunstwerke:

- Grundschule (Fenster, Pausenhof)
- Gärtnerei Deutschmann
- Seniorenheim
- Raiffeisenbank
- Thaler & Staudinger
- Kirche
- Rathaus
- Frank Physio
- Michlwirt
- Bäckerei Mirlach
- Bäckerei Bachmeier
- Möbel Blüml
- Autohaus Reuner

Lesen Sie mehr zur Entstehung der Kunstwerke der Grundschüler im Artikel zur „Pallinger Kunstmeile“ in der Rubrik „Schulnachrichten“.



## Aus dem Gemeinderat

### Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 20.06.2024

#### Bauanträge:

- Antrag auf Neubau eines Fünf-Familien-Wohnhauses m. Garage u. PKW-Stellplätze als Ersatzbau f. d. bestehende Gebäude, Bräuanger 2
- Antrag: Bauvoranfrage für den Ausbau einer bestehenden Lagerhalle in 3 Wohneinheiten, in Oberweißenkirchen 10
- Antrag: Traktorunterstellplatz u. kleiner Teil (s. Plan) d. Lagerhalle soll in eine Kfz-Werkstatt geändert werden (Nutzungsänderung), Brünning 25
- Antrag auf isolierte Befreiung zur Erneuerung des bestehenden Holzzaunes in einen schmiedeeisernen Zaun, Brünning 64
- Antrag auf Errichtung eines Anbaues an das bestehende Wohnhaus sowie Antrag auf Abweichung von den Abstandsflächen, Blumenstraße 9

#### Bauleitplanung:

#### Aufstellung 35. Änderung des Flächennutzungs-/Landschaftsplanes im Parallelverfahren zur Aufstellung der 3. Änderung-Erweiterung des BPl. „Unering-Nord“

##### I. Abwägung

##### II. Feststellungsbeschluss

Die Stellungnahmen zur Beteiligung der Öffentlichkeit und Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange wurde in der Abwägung im Gemeinderat besprochen. Dieser fasste anschließend den Beschluss, den vom Planungsbüro SCHMID + PARTNER Stadtplaner Architekt PartG mbB in Teisendorf gefertigten Entwurf zur 35. Änderung des Flächennutzungs-/Landschaftsplanes im Bereich „Unering-Nord“ und Begründung mit Umweltbericht verbindlich festzustellen.

#### Aufstellung 3. Änderung-Erweiterung des Bebauungs-/Grünordnungsplanes „Unering-Nord“ im Parallelverfahren zur Aufstellung der 35. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich Unering-Nord

##### I. Abwägung

##### II. Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat befasste sich in der Abwägung mit den Stellungnahmen zur Beteiligung der Öffentlichkeit und Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange. Anschließend wurde der vom Planungsbüro SCHMID + PARTNER Stadtplaner Architekt PartG mbB, Teisendorf, gefertigten Entwurf zur 3. Änderung-Erweiterung des Bebauungs-/Grünordnungsplanes „Unering-Nord“ in der Fassung vom 11.04.2024 und Begründung in der Fassung vom 11.04.2024 als Satzung beschlossen.

#### Aufstellung eines „Städtebaulichen Rahmenplans“ für Oberweißenkirchen

Der Gemeinde Palling liegen zwei Anfragen von Grundstückseigentümern zu einer möglichen Bebauung in Oberweißenkirchen vor. Ein Aufstellungsbeschluss für einen Bebauungsplan, der speziell den Bereich Oberweißenkirchen Süd, Südwest und West umfasst, wurde bisher nicht gefasst. Die bisher vorgelegten Entwürfe waren im Gemeinderat jeweils nicht mehrheitsfähig.

Im Rahmen der Bauleitplanung soll nun durch den Gemeinderat ein einfacher „Städtebaulicher Rahmenplan“ erstellt werden, in dem der Gemeinderat die Eckpunkte festlegt, innerhalb denen sich die weitere städtebauliche Entwicklung von Oberweißenkirchen bewegen soll. Auf diese Weise soll eine mehrheitsfähige Grundlageneinplanung für einen darauffolgenden Aufstellungsbeschluss erfolgen.

#### Wortmeldung zur Bürgerversammlung

Eine Pallingener Bürgerin fragte bei der Bürgerversammlung bezüglich einer möglichen anstehenden Erweiterung der Bebauung im südwestlichen Bereich von Oberweißenkirchen nach. Zur Bearbeitung dieser Wortmeldung ist auszuführen, dass derzeit keine Aufstellungsbeschlüsse für eine weitergehende Entwicklung des Ortsteils Oberweißenkirchen gefasst wurden. Der Bebauungsplan Oberweißenkirchen-Nord ist bereits rechtskräftig.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Aufstellung eines einfachen städtebaulichen Rahmenplans für den Ortsteil Oberweißenkirchen. Bedarfsgerecht kann zu gegebener Zeit ein Planer hinzugezogen werden. In einem ersten Schritt werden die Bürger von Oberweißenkirchen schriftlich aufgefordert, ihre Ideen, Bedenken und Anregungen formlos in Text- oder zeichnerischer Darstellung an das Postfach [bauamt@palling.bayern.de](mailto:bauamt@palling.bayern.de) bis zum 15.08.2024 einzureichen.

#### Vorlage der Jahresrechnung 2023

Gemäß Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung ist die Jahresrechnung bis spätestens 30. Juni des Folgejahres aufzustellen und anschließend dem Gemeinderat vorzulegen. Die Jahresrechnung setzt sich aus dem kassenmäßigen Abschluss und der Haushaltsrechnung zusammen und wird durch einen Rechenschaftsbericht erläutert.

Der Gemeinderat nahm von der Vorlage der Jahresrechnung 2023 der **Gemeinde Palling** sowie **Pfarrer Heringer'schen Kindergartenstiftung Palling** Kenntnis. Diese werden zur Durchführung der örtlichen Prüfung an den Rechnungsprüfungsausschuss verwiesen.

#### Wortmeldungen zur Bürgerversammlung:

##### Tempo 30 in der Seestraße

In der Bürgerversammlung wurde erneut das Thema „Geschwindigkeitsbeschränkung auf Tempo 30 bzw. Entfall des Zusatzschildes „An Schultagen““ Vorgebracht.

Zuständig für die verkehrsrechtlichen Anordnungen auf überörtlichen Straßen (so auch der Seestraße - TS 26) ist das Landratsamt Traunstein als untere Verkehrsbehörde (UVB).

Diese hat sich diesbezüglich bereits mehrmals mit diesem Thema befasst, letztmalig im Zusammenhang mit einem entsprechenden Antrag eines Pallingener Bürgers. In der Antwort der Unteren Verkehrsbehörde hat diese erneut begründet, dass die bestehende Regelung der Tempo-30-Zone vor der Grundschule erhalten bleibt.

Der Gemeinderat nahm vom Sachstand Kenntnis.

##### Reinigungssituation in den Kindertageseinrichtungen

Ein Pallingener Bürger brachte in der Bürgerversammlung vor, dass die Reinigungsleistung in den Kindertageseinrichtungen nicht von den pädagogischen Kräften erbracht werden, sondern dies über Raumpflegerinnen fachlich gelöst werden soll.

Darstellung des Sachverhaltes:

- Im Jahr 2023 ergab sich im Kindergarten an der Tyrlachinger Straße und zeitgleich auch im Kindergarten „Kleine Schulgeister“ die Möglichkeit, die Reinigung anzupassen: Ein Stundenkontingent von insges. 18 Stunden wurde nicht mehr nachbesetzt.
- Die Betreuungskräfte übernehmen seither im Wesentlichen die Gruppen- und Nebenräume, die Sanitär- und Gemeinschaftsräume werden weiterhin durch eine Raumpflegerin gereinigt.
- Ein Teil des erzielten Einsparpotentials wird seither über die leistungsorientierte Bezahlung an die pädagogischen Fachkräfte ausgeschüttet.

Mit dem Personal der Kindergärten wurde die Sachlage besprochen. Mehrheitlich ist das Personal der Meinung, dass die Reinigungssituation so beibehalten werden soll.

Allerdings wird vorgeschlagen, den bisher über die leistungsorientierte Bezahlung ausgezahlten Betrag zukünftig „Nettolohn-Optimiert“ monatlich auszuzahlen.

Dies kann z.B. über Gutschein- oder Wertkartenlösungen erfolgen. Der Tarifvertrag lässt diese Lösungen zu. Bei gleichem finanziellem Aufwand für den Arbeitgeber kommt mehr Geld bei den Beschäftigten an.

Der Gemeinderat fasste für die Pfarrer Heringer'sche Kindergartenstiftung den Beschluss, dass die derzeitige Reinigungssituation im Kindergarten unverändert bleibt und beauftragte die Verwaltung, ein entsprechendes Modell zur Netto-Lohnoptimierung auszuarbeiten und dem Gemeinderat als Stiftungsvorstand zur Entscheidung vorlegen.

## Informationen aus dem Rathaus

### Erscheinungsweise Palling aktuell

#### August 2024

Abgabe der Manuskripte  
Sonntag, 21.07.

Erscheinungstag  
Freitag, 02.08.

Die Manuskripte bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:  
palling-aktuell@palling.bayern.de

### Schülerehrung der Gemeinde Palling

Auch in diesem Jahr möchten wir die Einserschüler aus der Gemeinde Palling mit einem Geschenk und einem gemeinsamen Abendessen im Kreise der Besten ehren. Wie und wann die Ehrung in diesem Jahr stattfindet, wird zu gegebener Zeit bekanntgegeben. Zur Ehrung legt die Gemeinde Palling Wert darauf, dass nicht nur sehr gute Schul- und Hochschulabschlüsse, sondern auch herausragende Abschlüsse bei der Berufsausbildung gewürdigt werden.

Da es uns nicht möglich ist, von allen ehrungswürdigen Schul-, Studien- und Berufsausbildungsabschlüssen Kenntnis zu erhalten, bitten wir, die Gemeindeverwaltung **bis spätestens 31.08.2024** über Abschlüsse mit einer Gesamtnote von **1,0 bis 1,99** zu informieren.

Bitte zum Nachweis das **Abschlusszeugnis (in Kopie od. eingescannt)** vorlegen. Ansprechpartnerin: Regina Wurm, Tel. 08629/9882-12, E-Mail: regina.wurm@palling.bayern.de. Ca. 3 Wochen vor der Ehrung erhalten alle gemeldeten Schüler eine persönliche Einladung.

Die Ergebnisse von folgenden Schulen wurden bereits abgefragt und brauchen **nicht** gemeldet zu werden:

- Mittelschule Trostberg
- Realschule Trostberg
- Werner-von-Siemens-Mittelschule Traunreut
- Franz-von-Kohlbrenner-Mittelschule Traunstein
- Walter-Mohr-Realschule Traunreut
- Mädchenrealschule Sparz
- Reiffenstuel-Realschule Traunstein
- Hertzhaimer-Gymnasium Trostberg
- Johannes-Heidenhain-Gymnasium Traunreut
- Chiemgau-Gymnasium Traunstein
- Annette-Kolb-Gymnasium Traunstein
- Kalscheuer Wirtschaftsschule Traunstein
- FOS/BOS Traunstein
- FOS/BOS Altötting
- Berufsschule I Traunstein
- Staatliches Berufliches Schulzentrum Traunstein inkl. Berufsschule III

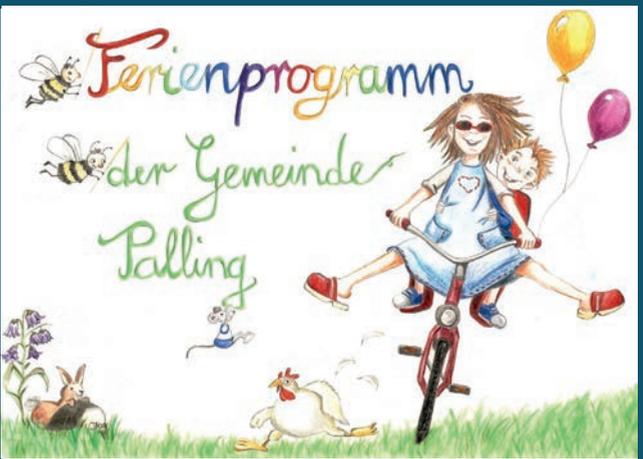
Manche Schulen geben die Daten aus Datenschutzgründen nicht weiter, u. a. die Berufsschule II Traunstein. In diesem Fall sollen sich die Abschlusschüler selbst bei ihrer Gemeindeverwaltung melden, wenn sie eine Ehrung erhalten möchten.

### Anmeldung zum Ferienprogramm

Liebe Kinder, Eltern und Erziehungsberechtigte, dieses Jahr findet das Ferienprogramm in der Gemeinde Palling zum 26. Mal statt. Damit in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt, haben die Vereine, Veranstalter und die Gemeinde daran gearbeitet, wieder ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen.

Sie können Ihre Kinder über die Software „Feripro“ auf Homepage der Gemeinde [www.palling.de](http://www.palling.de) > Ferienprogramm (<https://palling.feripro.de>) zu den einzelnen Veranstaltungen anmelden.

Die Anmeldung ist bis einschließlich 18. Juli 2024 freigeschalten.



Alle Veranstaltungen im Ferienprogramm,  
Infos und Anmeldung unter  
<https://palling.feripro.de>





Anmeldezeitraum: 01.07. – 18.07.2024  
Mitteilung zur Platzvergabe: 24.07.2024

Weitere Informationen bei der Gemeinde Palling  
unter 08629/988212 oder E-Mail an [poststelle@palling.bayern.de](mailto:poststelle@palling.bayern.de)

**Nach Anmeldeschluss erfolgt die Zuteilung der Kinder zu den Veranstaltungen.** Die Zuteilung wird am 24. Juli mitgeteilt. Wir hoffen, für alle Kinder und Jugendlichen ist etwas Passendes dabei und freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme am Ferienprogramm!

### Sind Ihre Pässe noch gültig?

#### Infos zu Reisepass, Personalausweis und Co.



Sind Ihre Pässe noch gültig?

Jetzt prüfen und rechtzeitig  
vor einer Reise beantragen!

INFOS ZU REISEPASS,  
PERSONALAUSWEIS & CO.

Das Bürgerbüro der Gemeinde weist darauf hin, dass die Lieferzeit der Bundesdruckerei für **Reisepässe** ab der Beantragung bis zu 7 Wochen beträgt. Bitte überprüfen Sie daher vor einer Reise rechtzeitig die Gültigkeit ihrer Ausweisdokumente.

Infos zum **Reisepass** auf einen Blick:

Antragsteller ab 24 Jahren: 70,00 € 10 Jahre gültig  
 Antragsteller unter 24 Jahren: 37,50 € 6 Jahre gültig

Der Zuschlag für einen Express-Reisepass kostet 32,00 €. Dieser wird innerhalb von 5 Werktagen geliefert.

Die Lieferzeit für Personalausweise dauert 2 bis 3 Wochen ab Antragstellung.

Infos zum **Personalausweis** auf einen Blick:

Erwachsener ab 24 Jahre: 37,00 € 10 Jahre gültig  
 Antragsteller unter 24 Jahren: 22,80 € 6 Jahre gültig  
 Vorläufiger Personalausweis: 10,00 € 3 Monate gültig

**Kinderreisepässe** wurden zum 01.01.2024 abgeschafft. Seitdem können keine neuen Kinderreisepässe ausgestellt, verlängert oder aktualisiert werden. Die Gültigkeit bereits ausgestellt Kinderreisepässe bleibt davon grundsätzlich unberührt. Die **neuen Personalausweise und Reisepässe für Kinder** werden 1. Januar ebenfalls über die Bundesdruckerei bestellt.

Die Einverständniserklärung zur Ausstellung eines Reisepasses oder Personalausweises muss von beiden Elternteilen unterschrieben werden, wenn beide Elternteile das gemeinsame Sorgerecht für das Kind haben. In Fällen, in denen ein Elternteil das alleinige Sorgerecht besitzt, muss nur dieser Elternteil die Einverständniserklärung unterschreiben. Zusätzlich muss in diesen Fällen durch Vorlage eines Sorgerechtsbeschlusses des zuständigen Familiengerichts das alleinige Sorgerecht nachgewiesen werden. Ein bloßer Hinweis auf eine Trennung oder auf die Abwesenheit des anderen Elternteils reicht nicht aus.

**Mitzubringen bei allen Anträgen sind:**

- Bisher gültiger Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass
- Ein aktuelles biometrisches Lichtbild (nicht älter als 6 Monate)

Zur Prüfung der Identität muss der Antragsteller (also auch das Kind oder der Jugendliche unter 16 Jahren) grundsätzlich persönlich im Bürgerbüro erscheinen. Die Vertretung durch Bevollmächtigte ist nicht zulässig. Bei nur bei Abholung des fertigen Ausweisdokuments kann ein Vertreter mit unterschriebener Vollmacht geschickt werden. Um einen Passes Ihres Kindes abzuholen, brauchen Sie die Vollmacht nur, wenn das Kind schon 16 Jahre oder älter ist.

## Aktuelle Fundliste



Im Fundbüro der Gemeinde werden abgegebene Fundsachen registriert, verwaltet, verwahrt u. U. an den Empfangsberechtigten ausgehändigt. Das Fundbüro ist im Rathaus, Bürgerbüro, bei Frau Gröbner unter der der Tel.-Nr. 08629/9882-18 zu erreichen.

Die Fundliste wird auf unserer Homepage unter <https://palling.de/rathaus-service/verwaltung/fundbuero> regelmäßig aktualisiert. Im Rathaus-Service-Portal können Sie außerdem eine Verlosungsausschreibung aufgeben.

Funddatum	Nr.	Gegenstand	Fundort
11.05.2024	2024/08	Autoschlüssel, Marke: VW (Funkschlüssel mit Schlüsselanhänger)	Kreisstraße 1, bei Ranham
08.04.2024	2024/06	Cityroller, Marke: Apollo, Farbe: schwarz/blau	Fahrradständer vor dem Rathaus
24.03.2024	2024/05	Schlüssel mit Schlüsselanhänger (Klarsichtanhänger mit Kinderfoto)	Friedhof Palling (im Blumenbeet an der Friedhofsmauer, neben dem zweiten Friedhofstor)
01.02.2024	2024/02	Halskette silber mit Kreuzanhänger	Turnhalle Palling
03.01.2024	2024/01	Smartwatch mit rosa/pinker Uhr/Armband	Palling, im Wald Richtung Kaindl

## Wohin mit Baumschnitt, Laub, Unkraut und Co.?

**Die Gemeinde Palling informiert über die Möglichkeiten zur Entsorgung von Grüngut und Hackgut:**

**Hackgutannahmestelle Sägewerk Haselberger in Schreckenbach**

- Es ist nur die Anlieferung von Hackgut (**Strauch- und Baumschnitt** mit einer Länge von **mehr als 0,5 m**) möglich. Hierzu zählen insbesondere die Äste und Stämme von Bäumen und Sträuchern.
- Eine Menge von bis zu **2 m³** im Monat ist kostenlos. Für jeden weiteren angefangenen Kubikmeter werden 7 € berechnet.
- Nicht angeliefert werden dürfen: Wurzelwerk, Gras, Schilf, Blumen und feiner Heckschnitt. Dieses Grüngut ist am Wertstoffhof zu entsorgen.

**Grüngutcontainer am Wertstoffhof Palling**

Für Grüngut steht am Wertstoffhof in Palling ein Grüngutcontainer zur Verfügung. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes.

**Anlieferungskosten:**

- bis 2 m³ / Monat kostenlos
- Für jeden weiteren angefangenen Kubikmeter werden 7 € berechnet.
- Einsparmöglichkeit: Strauchmaterial kurz schneiden, damit das Volumen klein gehalten wird.
- Für Hausmeisterservice gilt die Freigrenze von 2 m³ / Monat nicht.

**Anlieferungsvoraussetzungen:**

- Strauchmaterial **bis zu einer Länge von 0,5 m**. Anlieferungen von längerem Material werden zurückgewiesen!
- Die Anlieferungsmenge sollte so vorbereitet sein, dass das Tragen auf der Treppe zum Container möglich ist.
- Nicht anliefern können Garten- bzw. Landschaftsgartenbaubetriebe und die Forst- und Landwirtschaft.

**Was in den Grüngutcontainer darf:**

- Strauch- und Baumschnitt (bis 0,5 m Länge)
- Heckschnitt
- Laub
- Rosenschnitt
- Unkräuter
- Holzwohle und Holzhäcksels
- Rasenschnitt (angetrockneter Zustand)
- verwelkte Blumen
- Topfpflanzen auch mit Erdballen, aber ohne Blumentopf

**Nicht in den Grüngutcontainer gehören:**

- Steine
- Küchenabfälle
- Obstkisten und druckimprägnierte Hölzer
- frischer Rasenschnitt
- Kunststoff (Säcke)
- grüngutfremde Materialien (wie Schuhe, Metall usw.)

## Fotosammlung zu Gewässer im Gemeindegebiet

**Aufruf an alle Bürger: Schicken Sie uns Ihre alten Aufnahmen von Weihern, Bächen und Co.**

In der Bürgerversammlung der Gemeinde Palling wurde angefragt, die Entwicklung der Ressource „Wasser“ im Gemeindegebiet aufzuzeigen und evtl. Überschwemmungsgebiete abschätzen zu können.

**Die Gemeinde sammelt daher private Bilder und Aufnahmen aus der Vergangenheit, die folgendes zeigen:**

- Bäche und Wasserläufe
- Tümpel und Weiher
- Überschwemmte Wiesen und Felder

Künstlich angelegte Teiche sind davon ausgenommen und brauchen nicht geschickt zu werden.

Wenn Sie Aufnahmen zu den o. g. Gewässern und Überschwemmungen haben, senden Sie diese bitte an die Gemeindeverwaltung:

**Digital per E-Mail an:** poststelle@palling.bayern.de

**Analoge Aufnahmen** können Sie gerne im Rathaus vorbeibringen, wo wir diese einscannen.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit!

## Archivgut in guten Händen

### Raum für historische Gegenstände und Dokumente gesucht!

Die Gemeinde Palling sucht eine Räumlichkeit, in der historische Archiv- und Lagergüter aus dem Gemeindegebiet aufbewahrt werden können.

Haben Sie einen Raum, der dafür geeignet sein könnte? Dann melden Sie sich gerne bei uns!

Bei Fragen schreiben Sie uns per E-Mail an poststelle@palling.bayern.de oder rufen Sie an unter der 08629/9882-11.



## Ein Pool im Garten - Was ist zu beachten?



Immer mehr Menschen nutzen im eigenen Garten einen Pool. Die dafür benötigten Wassermengen aus der öffentlichen Wasserversorgung sind nicht unerheblich. Außerdem müssen für die Wasserbehandlung Chemikalien eingesetzt werden, so dass der Beckeninhalte als Abwasser zu entsorgen ist.

Private Schwimmbäder bis zu einem Beckeninhalte von maximal 100 m<sup>3</sup> sind, unabhängig von der Ausführung, nach dem bayerischen Baurecht genehmigungsfrei – jedoch nur soweit keine anderen rechtlichen Vorgaben dies einschränken. Infos zu den Voraussetzungen für eine problemfreie Pool-Nutzung sowie Hinweise zum Betrieb eines Schwimmbeckens hat das Bayer. Landesamt für Umwelt in einem Infoblatt zusammengefasst.

**Das Infoblatt „Pool – nasses Vergnügen mit Verantwortung“ haben wir auf unserer Internetseite [www.palling.de](http://www.palling.de) sowie unserer Gemeinde-Palling-App zur Verfügung gestellt.**

## Bereitschaftsdienste

### Notrufnummern

Notrufnummer **112** – Feuerwehr und Rettungsdienst

Notrufnummer **110** – Polizei

### zusätzlicher Notruf

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (für nicht lebensbedrohliche Erkrankungen)	<b>116 117</b>	Die neue Notrufnummer ist für sämtliche Fälle gedacht, in denen Patienten normalerweise einen Hausarzt aufsuchen würden, die Praxen jedoch bereits geschlossen sind.
Krisendienst Psychiatrie Oberbayern	<b>0800/6553000</b> <b>Kostenlos und rund um die Uhr, von 0:00 – 24:00</b>	Hier erhalten Sie qualifizierte Soforthilfe bei seelischen Krisen jeder Art. Die Mitarbeitenden der Leitstelle hören zu, fragen nach und finden mit Ihnen gemeinsam einen Weg aus der Krise.

### Apothekendienste

- 06.07. Alz-Apotheke, Herzog-Ludwig-Str. 7, 83308 Trostberg, 08621/4003
- 07.07. Chiemgau-Apotheke, St. Georgs-Platz 14, 83301 Traunreut, 08669/2585  
Nikolaus-Apotheke, Nikolausstr. 9, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/66070
- 13.07. Johannes-Apotheke, Trostberger Str. 6, 83342 Tacherting, 08621/2416
- 14.07. Brunnen-Apotheke, Mitterweg 42, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/1616  
Löwen-Apotheke, Traunwalchener Str. 5, 83301 Traunreut, 08669/2207
- 20.07. Sonnen-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 83352 Altenmarkt, 08621/2640
- 21.07. Eulen-Apotheke, Frank-Caro-Str. 35, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/264  
St. Georgs-Apotheke, Rathausplatz 10, 83301 Traunreut, 08669/2285
- 27.07. Chiemgau-Apotheke, St. Georgs-Platz 14, 83301 Traunreut, 08669/2585  
Nikolaus-Apotheke, Nikolausstr. 9, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/66070
- 28.07. Christophorus-Apotheke, Lehemeistr. 2, 83308 Trostberg, 08621/61058

Die aktuellen Apothekendienste der Bayerischen Landesapothekerkammer sind auch im Internet abrufbar unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de).

## Zahnärztlicher Notdienst

- 06./07.07. Dr. Post Pia, Altenmarkter Str. 13,  
83119 Obing, 08624/2347
- 13./14.07. Dr. Bieler Hannes, Gabelsbergerstr. 6,  
83308 Trostberg, 08621/2760
- 20./21.07. Dr. Bürgel Philip, Eggstätter Str. 1a,  
83254 Breitbrunn a. Chiemsee, 08054/223
- 27./28.07. Dr. Dr. Fabritius Thomas, Trauring 96,  
83301 Traunreut, 08669/38382

## Kindergartennachrichten Kindergarten Kleine Schulgeister

### „Auf zur Knaxiade!“

Am Mittwoch, den 12. Juni, starteten wir am Vormittag unsere Kinder-Knaxiade. In der Turnhalle standen verschiedene Stationen bereit, die den Kindern sehr viel Spaß und Bewegung brachte. Jedes der Kinder hatte seinen Knaxiade-Ausweis, der nach jeder Station abgestempelt wurde. Zum Schluss gab es nach erfolgreicher Absolvierung eine Medaille und eine persönliche Urkunde. Dies wurde uns von der Sparkasse gespendet, wofür sich der Kindergarten „Kl. Schulgeister“ recht herzlich bedankt.



### Was für ein tolles Fest!

#### Sommerfest der Kl. Schulgeister 2024

Am 20. Juni fand am Nachmittag bei schönstem Wetter unser diesjähriges Sommerfest am Dorfstadl in Brünning statt. Vormittags war das große herrichten, wo wir uns über zahlreiche Unterstützung freuen konnten. Es stand das dekorieren der Tische auf dem Plan, sowie das aufbauen der Hüpfburg, der Süßigkeitenschleuder, der Tattoostation und viele kleine weitere Spielmaterialien wie Kriechtunnel, Schwungtuch, Ziehseile, Springseile, Ringe werfen und Sackhüpfen waren vorhanden. Für die Jungs war ein Fußballfeld mit zwei Toren auf der Wiese aufgestellt. Eine Stunde vor Beginn kam Lenz Franz mit seinem Bauklötzeverleih zu uns. Pünktlich um 14.30 Uhr starteten wir unser Sommerfest mit dem Begrüßungslied. („Wir feiern heute Sommerfest“). Unser reichliches Buffet wurde von allen Eltern vielfältig bestückt, die Auswahl war riesengroß. Der Kindergarten stellte zusätzlich Kaffee und Kakao zur Verfügung. Die Getränke wurden im Dorfstadl erworben. Den ganzen Nachmittag durften sich die Kinder mit den vorhandenen Spielmaterialien austoben. Zwischendurch führten die Vorschulkinder ihren Superheldentanz vor. Aufgrund der herannahenden Gewitterwolken entschied das Kindergartenteam unter der Leitung von Sonja Fischer, kurzfristig den Plan umzuwerfen. Somit wurde das Schlusslied („Wer hat an der Uhr gedreht“) vorgezogen. Die Eltern halfen alle mit beim Aufräumen, da das Gewitter schnell näherkam und dennoch konnte das Fest planmäßig zu Ende gebracht werden.



Das Kindergartenteam bedankt sich ganz herzlich für die tolle Mithilfe bei Allen für das rundum gelungene Sommerfest.

### „Mama ist die Beste!“

Endlich war es soweit: Am 14. Mai waren alle Mamas zum Muttertagsfrühstück bei den Kleinen Schulgeistern eingeladen. Die Eulen und Fledermäuse waren schon ganz aufgeregt, bis endlich alle Mami's da waren. Sie wurden von ihren Kindern eingeladen, in den Garten zu kommen, wo sie mit dem Lied „Meine Mama ist die Beste“ auf den Vormittag eingestimmt wurden. Sichtlich gerührt ging es danach für alle in den Gruppenraum, wo sich von dem reichhaltigen Buffet stärkten, das von allen gemeinsam bestückt worden war. Auch Kaffee, Tee, Kakao und verschiedene Säfte durften nicht fehlen. Anschließend nutzten die Kinder die Gelegenheit, allein mit ihren Mamas die Zeit mit Spielen, Büchern anschauen usw. zu nutzen. Natürlich durfte auch ein gemütlicher Ratsch nicht fehlen. Gegen Mittag gingen alle sichtlich erfreut über so einen gelungenen Vormittag bei den Kleinen Schulgeistern nach Hause.



### Verkehrserziehung

Am Freitag, 21. Juni, fand die diesjährige Verkehrserziehung der Vorschulkinder im Kindergarten der Kl. Schulgeister statt. Elke Knottek und Hans Bohnert von der Gemeinde Palling lehrten den Kindern die verschiedensten Verkehrsregeln, sowie den Umgang im Straßenverkehr und das richtige Überqueren einer Straße.





## Schulnachrichten

### Neues vom Elternbeirat der Grundschule

Gleich zwei tolle Aktionen konnten in der ersten Schulwoche nach den Pfingstferien durch den Elternbeirat der Grundschule in Palling organisiert und durchgeführt werden.

### Vortrag Medienkompetenz

Am 04.06.2024 hielt Frau Katrin Seidel vom Systemhaus Seidel in Fridolfing einen interessanten Vortrag zum Thema „Aufwachsen mit digitalen Medien“. Unsere Kinder wachsen mit digitalen Medien auf und nutzen diese ganz selbstverständlich in ihrem Alltag. Um Medien ihrem Alter entsprechend selbstbestimmt und verantwortungsbewusst zu nutzen, brauchen Kinder und Jugendliche Medienkompetenz und die Unterstützung durch ihre Eltern.



Frau Seidel gab in ihrem lebhaften Vortrag Einblicke in die Themen: Kommunikation über soziale Medien, Selbstdarstellung und Online-Kontakte, sowie die digitale Welt in der Familie. Sie erläuterte den Bereich der KI (Künstliche Intelligenz), welcher auch im Schulalltag von immer größerer Bedeutung wird. Frau Seidel gab Empfehlungen zu Geräten, Verträgen und Apps, aber auch zu Nutzungsregeln und die kindersichere Einstellung der Geräte und der Apps. Durch lebhafte Diskussionen und einem regen Austausch im Nachgang des Vortrages, wurde die Wichtigkeit der Thematik deutlich, denn auch hier gilt: **Unsere Kinder – Unsere Verantwortung**

### Projekt „Pausenverkauf“



Foto: Elternbeirat

Auf großen Zuspruch stieß die zweite Aktion der Woche. Hier konnten wir den Kindern der Grundschule ein tolles Angebot machen. Mit dem Projekt „Pausenverkauf“ bieten wir allen Grundschulkindern und Lehrern 14-tägig am Freitag einen kleinen Pausenverkauf zur ersten Pause an.

### Tatütata... der Krankenwagen ist da!

Am 5. Juni war das Bayerische Rote Kreuz bei den Schulgeistern zu Besuch. Aufgeregt kamen die Kinder schon am frühen Morgen zu uns in den Kindergarten. Bernhard, ein Papa von den Schulgeistern, zeigte den Kindern den Sanka mal etwas genauer. Die Absicht dahinter war, den Kindern die Angst vor dem Rettungswagen zu nehmen.



Die Premiere war ein voller Erfolg. Die Kinder haben sich gleich zu Schulbeginn in die vorbereitete Bestellliste eingetragen, so dass ein kleiner Helferkreis die fast 90 Butterbrezen und die 40 Käse-, Salami-, oder Leberkäsesemmeln bis zur ersten Pause bedarfsgerecht zubereiten konnten.

Die Kinder freuten sich und besonders die jüngeren Kinder waren sichtlich stolz, dass sie sich ihre eigene Brotzeit kaufen konnten. Das Angebot wird zukünftig an die Wünsche und Bedarfe der Kinder angepasst, so dass hoffentlich für jeden was dabei ist.

## Ein Dorf wird zur Galerie

### Kunstmeile in Palling

Die Pallinger Grundschule verwandelte sich in der letzten Woche an zwei Schultagen in eine Künstlerwerkstatt. Überall sah man Kinder eifrig mit Pinsel, Kleber und Schleifpapier an ihren Kunstwerken arbeiten. In der Woche zuvor hatten die Kinder aus verschiedenen Angeboten gewählt.

Im Workshop Collagen entstanden unter der Anleitung von Frau Lisa Holländer zum Märchen „Frau Holle“ Kunstwerke aus geklebten Papierbildern. In Zusammenarbeit mit Frau Lotte Stadelmann lernte die nächste Gruppe etwas über die Technik des Aquarellmalens und es entstanden Aquarelle und Zeichnungen. Über tausend Kronkorken wurden im nächsten Workshop von den Kindern eifrig bemalt und anschließend zu einem Gesamtwerk zusammengestellt.

Eine andere Gruppe bastelte aus Kartons „Traumhäuser“ in verschiedenen Größen und Formen. Figuren aus Pappmaschee wurden in einem weiteren Workshop hergestellt, angemalt und zu einer Figur zusammengesetzt. Drei Gruppen arbeiteten mit dem Werkstoff Holz.

Einige Kinder fertigten auf einer Baumscheibe ein „Mensch ärgere dich Spiel“ an, die nächsten bauten eine Holz-Uhr und die dritte Gruppe bemalte unter der Anleitung von Julia Mörtl und Traudi Huber Zaunelemente, die von der Firma Holzbau Hartl großzügig gespendet wurden. Einen Einblick in die Fotografie bekamen die Kinder durch die Fotografin Petra Schlagbauer. Dabei nahmen sie mit der Kamera Fotos mit verschiedenen Motiven auf.

Durch die fleißige Arbeit der Kinder und die Unterstützung von Lehrkräften, Experten und Eltern bei allen Angeboten entstanden sehr sehenswerte Objekte, die an verschiedenen Stellen in Palling ausgestellt werden.

**Die Schulfamilie der Grundschule Palling lädt alle ein von nah und fern, sich bis zum 21.07.2024 auf die „Pallinger Kunstmeile“ zu begeben, um die Kunstwerke der Schülerinnen und Schüler zu bewundern.**



*Auch in den Fenstern des Rathauses sind Kunstwerke der Grundschüler ausgestellt.*

## Aus dem Begegnungszentrum

### Frühschoppen am Kreisaltenheim

Sehr gut besucht war der Frühschoppen am 09.06.2024. Nach der Wahl zog es viele Bürgerinnen und Bürger ans Kreisaltenheim, wo die Pallinger Blaskapelle für gut Laune sorgte und das Café Vital für die Verpflegung sorgte. Das Wetter war auch lange Zeit auf unserer Seite, auch ein bisschen Regen konnte uns nicht vom Zusammenkommen abhalten. Fürs nächste Mal haben wir viele Ideen und auch Verbesserungsvorschläge der Besucherinnen und Besucher nehmen wir uns zu Herzen.



Wir freuen uns, dass der Frühschoppen so gut angenommen wurde und hoffen auf viele Besucherinnen und Besucher auch beim nächsten Termin am **Sonntag, den 25. August 2024**. Gern nehmen wir auch Reservierungen an (08621 9880 112). Bei diesem Termin spielt die Martal Musi aus Kirchweihdach für uns. Übrigens gibt es auch unabhängig vom Frühschoppen jeden Sonntag die Möglichkeit im Café Vital ein Frühstück zu genießen.

Das Begegnungszentrum soll ein Ort der Begegnung sein und gemeinsam mit der Gemeinde wachsen und sich entwickeln. Wenn Sie Ideen für eine Zusammenarbeit, Wünsche oder Kritik haben kommen Sie gern auf mich zu.

### Südamerikanische Stimmung im Begegnungszentrum

Ein grandioses Konzert fand am 12.06.2024 in Palling statt. Die Band „Cuartuno“ rund um Freddy Herrera (Gitarre und Leadgesang) versorgte uns gute zwei Stunden mit Songs aus den Genres Cumbia, Cha-Cha, Ruma, Salsa & Son. Unsere kleine aber feine Location konnte im Vorfeld keine Reservierungen mehr annehmen, da das Interesse sehr groß war. Wir konnten aber noch ein paar Sitzplätze schaffen, um spontane Besucher zu beherbergen und jeder konnte am Ende der stimmungsvollen Musik lauschen. Auch einige Bewohnerinnen und Bewohner des Heims freuten sich sehr über die besondere Abendveranstaltung.

Neben Freddy Herrera begeisterten Hans Baltin am Bass, Karsten Lackmann an der Sologitarre und Roland Richardson an den Kongos. Das Quartett versteht es, das Publikum mit Musik und Witz in seinen Bann zu ziehen und versprüht dabei sehr viel Leichtigkeit und Lebensfreude – das konnten alle im Raum spüren und waren begeistert. Den ein oder anderen Song wie „Quantanamera“ konnten am Ende sogar noch viele Menschen mitsingen. Ein gelungener Abend, wie er sich gerne wiederholen darf.



Wenn Sie gerne mal mit einer Abendveranstaltung am Programm des Begegnungszentrums mitwirken wollen und damit die Pallinger Kulturszene bereichern wollen, freue ich mich sehr über Ihre Kontaktaufnahme.

**Die Konzerte sind immer für die Öffentlichkeit gedacht und kosten keinen Eintritt. Wir freuen uns aufs nächste Mal!**

## „GLÜCK KENNT KEIN ALTER“

### Ausstellung im Kreisaltenheim Palling

Die Wanderausstellung, die uns freundlicherweise vom Seniorenpastoral des erzbischöflichen Ordinariats München zur Verfügung gestellt wird, können Sie vom **16. Juli – 01. August** im Raum der Stille und im Foyer des Kreisaltenheims bestaunen.



Die Besucherinnen und Besucher können sich von fünf Portraits älterer Menschen und ihrem gelebten Leben berühren lassen. Zu jedem Menschen gibt es eine kleine Geschichte, die dazu animieren will, sich in der eigenen Lebensgeschichte auf Spurensuche zu machen, nach Begegnungen mit älteren Menschen.

Die Ausstellung will ermutigen, die besonderen Seiten des alten Menschen und ihre unterschiedlichen Lebensleistungen zu entdecken und so für die Achtung der Würde des Alters sensibilisieren.

## Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz

Gerne weise ich nochmal darauf hin, dass wir auch in Palling in Zusammenarbeit mit der AWO (vertreten durch Brigitte Stief) eine Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz ins Leben rufen wollen (Alle 4-8 Wochen). Der Austausch mit Menschen, die sich in ähnlichen Situationen befinden ist sehr kraftspendend, entlastend und wohltuend. Ergänzt werden solche Gesprächsgruppen auch durch Fachvorträge und Input nach den Wünschen und Bedürfnissen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich gern einfach bei Ramona Mühlbacher und haben Sie keine Scheu davor. Aus vielen Gemeinden kommen laufend positive Rückmeldungen zum Sinn solcher Gruppen und dem positiven Einfluss auf das allgemeine Wohlbefinden und die Stütze, die man so im Alltag hat.

Ein bis zwei Teilnehmerinnen und Teilnehmer brauchen wir noch, um die Gruppe zu starten, sodass auch alle einen Sinn daraus ziehen können. Wir freuen uns auf Sie! Ein passender Termin wird dann gemeinsam gesucht, so dass es jeder und jede in seinen/ihren Alltag integrieren kann, ggfs. Kann auch eine Betreuung für die Angehörigen organisiert werden.

In der Zwischenzeit können Sie auch gern an der Gesprächsgruppe in Trostberg teilnehmen, diese findet immer am 3. Donnerstag des Monats statt. Anmeldung bei Brigitte Stief (08684 9690089).



### Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz



**Im gemeinsamen Informations- und Erfahrungsaustausch erfahren Sie Unterstützung und erhalten wichtige Anregungen zur aktivierenden Pflege im häuslichen Bereich.**

**Für Menschen, die an Demenz erkranken, verändert sich nicht nur die kognitive Orientierung, sondern ihre gesamte Gefühlswelt, die sie selbst und ihre Welt erleben.**

**Menschen mit Demenz verstehen - ein neues Miteinander finden.**



**Das Herz wird nicht dement!**

**Wir sprechen über die Themen, die Sie beschäftigen.**

Dazu gehören:

- Herausforderndes Verhalten der Erkrankten
- Kommunikation
- Selbstfürsorge und Achtsamkeit
- Bürokratische Herausforderungen
- Fallbeispiele
- .....

**Die nächsten Termine: (jeden 3. Donnerstag im Monat)**

- 18.07.
- August Sommerpause
- 19.09.
- 17.10.
- 21.11.
- 19.12.

Anmeldung und Information unter

- Stief Brigitte 08684 9690089
- Griesbeck Gaby 0176 70032147

**AWO Stüberl, Hauptstraße 57 83308 Trostberg**  
von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## Das Veranstaltungsprogramm für den Juli

### Regelmäßige Angebote

Dienstags immer 14:00 – 16:00 Uhr

**Spielnachmittag für alle** – Spiele, Kaffee, Kuchen & Ratschen. Ich freue mich über alle Generationen, freiwillige Helfer und Helferinnen und neue Spielideen.



## JEDEN DIENSTAG SPIELNACHMITTAG

14:00 - 16:00 Uhr

KAFFEE & KUCHEN  
GEMÜTLICHKEIT

GESELLIGKEIT  
FÜR GROSS UND KLEIN



Mittwoch immer 10:30 – 11:30 Uhr

### Yoga und Achtsamkeit 65+

Körper und Geist fit halten, Yoga ohne Matte auf dem Stuhl.

### Besondere Veranstaltungen

Montag 08.07.2024 ab 08:00 Uhr

#### Schlemmerfrühstück im Café Vital

Vielfältiges Frühstücksbuffet für 13 €, nur mit vorheriger Reservierung unter 08629 9880 112

Donnerstag 11.07.2024 von 15:00 – 16:00 Uhr

#### „BuntGemischt“ - Generationenübergreifende Aktivgruppe für Seniorinnen/Senioren und Kleinkinder (immer am 1. Donnerstag im Monat)

Die Gruppe bietet eine wertvolle Möglichkeit für Kleinkinder, Erwachsene und ältere Menschen miteinander in Kontakt zu treten und von- und miteinander zu lernen. Jede Stunde enthält bunt gemischte Spiele & Übungen für Motorik und Kognition sowie gemeinsames Singen und basteln. Die Teilnahme ist kostenlos, erfordert aber eine vorherige Anmeldung. Mehr Infos im Begegnungszentrum bei Ramona Mühlbacher oder unter [www.gscheid-gfreid.de](http://www.gscheid-gfreid.de).

Donnerstag 18.07.2024 von 16:00 – ca. 17:30 Uhr

#### Rock Akustik Konzert – Thyme

Die sechsköpfige Nachwuchsband spielt akustische Rock-songs und covert Lieder von Bands wie den Beatles und schreibt auch eigene Songs. Wir freuen uns über viele Besucherinnen und Besucher, die den vielfältigen Gitarrenklängen, Gesang und Percussion lauschen wollen. Tischreservierung in der Cafeteria möglich!

### Vorankündigungen August

„BuntGemischt“ findet im August am 01.08.24 statt!

Am Freitag den 23. August (Ausweichtermin am 30. August) planen wir einen großen offenen **Flohmarkt** am Abend, der sich durch den ganzen sonnigen und blumigen Garten des KAH ziehen wird. Anmeldungen sind bereits jetzt bei mir möglich – die Standgebühr wird gespendet.

Mehr Informationen vor Ort im Altenheim, telefonisch, in den sozialen Medien oder auf der Homepage [www.kreisaltenheimtraunstein.de](http://www.kreisaltenheimtraunstein.de).

Wir freuen uns, wenn Sie uns im Begegnungszentrum besuchen! Zur besseren Planung & zur kurzfristigen Bekanntgabe von Änderungen freue ich mich über eine vorherige Anmeldung unter 08629 9880 102 oder [ramona.muehlbacher@kreisaltenheim-palling.de](mailto:ramona.muehlbacher@kreisaltenheim-palling.de).

## Veranstungskalender

Neu: Der Pallinger Veranstaltungskalender ist auf der **Homepage** der Gemeinde unter [www.palling.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen](http://www.palling.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen) und in der **Gemeinde-Palling-App** verfügbar!

Alle Termine für Veranstaltungen sind vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Veranstalter.

#### Juli 2024

So	07.07.	08:00 – 12:00	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	09.07.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do – Mo	11. – 15.07.		Pallinger Volksfest auf der Gemeindewiese
So	14.07.	13:00	Flohmarkt des TSV Palling am Volksfestsonntag

Do	18.07.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>im Sitzungssaal des Rathauses</i>
Do	25.07.	16:00 – 20:00	Blutspendetermin des BRK <i>Turnhalle Grundschule Palling</i>
Fr	26.07.	19:30	Sommernachtskonzert der Blaskapelle Palling <i>beim Hebebühnenverleih Helmberger</i>
So	28.07.		Vereinsmeisterschaft des ESC Freutsmoos <i>ab 11:30 Uhr Grillfest am Feuerwehrhaus</i>

Bei **neuen Terminen, Änderungen oder Terminabsagen** werden die Vereine und Verbände gebeten, diese der Gemeinde selbstständig und rechtzeitig mitzuteilen, entweder per E-Mail an [palling-aktuell@palling.bayern.de](mailto:palling-aktuell@palling.bayern.de) oder telefonisch unter der 08629/988212.

# Pallinger Volksfest

## vom 11. – 15. Juli 2024

### Donnerstag, 11.07.2024

20:00 „Sepp Hager & Freunde“  
„Mein lieber Herr Gesangsverein“



Vorverkauf beim Autohaus Reuner  
VVK: 20€, Einlass 18 Uhr

### Freitag, 12.07.2024

18:30 Standkonzert der Pallinger  
Blaskapelle am Rathaus  
19:00 Einzug mit dem Festwagen  
der Schlossbrauerei Stein  
Anstich durch den  
1. Bürgermeister Franz Ostermeier  
19:30 Tag der Betriebe und Vereine  
und Tag der guten Nachbarschaft  
Gemütlicher Bayerischer Abend  
mit der Blaskapelle Palling und  
dem Trachtenverein Palling



### Samstag, 13.07.2024

20:00 Goßn & Weißbierfest  
mit der Band „Harthäuser Musi“



Einlass ab 16 Jahre

### Sonntag, 14.07.2024

#### Pallinger Vereinssonntag

09:30 Aufstellung zum Kirchengzug  
10:00 Gottesdienst in der Kirche  
ab  
11:30 Mittagstisch

Offene Dorf- und Vereins-  
Meisterschaft im Seilziehen

13:00 Offizielles Wiegen der Mannschaften  
(eine Mannschaft aus 3 Männern &  
2 Frauen bis 500 kg Gesamtgewicht)

14:00 Meisterschaft im Seilziehen  
Anmeldung kostenlos bis 07.07.2024  
E-Mail an [Volksfest@TSV-Palling.de](mailto:Volksfest@TSV-Palling.de)

13:00 Flohmarkt  
(Info unter: 01639735521)

ab  
20:00 Liveübertragung EM - Finale

### Montag, 15.07.2024

14:00 Kinder- und Seniorennachmittag  
Der TSV und die Gemeinde Palling  
in Zusammenarbeit mit den  
Pallinger Frauen und dem  
Katholischen Frauenverein  
Freutsmoos laden  
die Senioren ins Festzelt ein.  
Für Unterhaltung sorgen die  
„Pallinger Jugendblaskapelle“,  
die Kinder vom Trachtenverein,  
die Tanzmädl's und  
der Kindergarten Palling.  
Die TSV Jugendleitung bietet für  
Kinder eine Hüpfburg an.

19:00 Bierzeltparty mit „Ä-Hax“



Zum Ausschank kommen die Biere  
der Schlossbrauerei Stein und der  
Weißbierbrauerei Schwendl aus Schalchen.  
Pils- und Weißbierbar!

Reichhaltiges Speisenangebot aus der TSV Küche

Fröhliche Stunden wünschen der TSV Palling,  
die Gemeinde Palling und das Autohaus Reuner.



### Einladung zum



## ELTERN TALK

**Was ist ELTERN TALK?**

Kostenlose Gesprächsrunden für Eltern, Großeltern, Tanten und alle anderen Interessierten in gemütlicher Atmosphäre begleitet durch geschulte Moderator\*innen.

Bei ELTERN TALK werden Eltern nicht unterrichtet, sondern unterhalten sich, tauschen sich aus und entdecken neue Möglichkeiten.

Babys und Kinder im Krabbelalter dürfen gerne mitgebracht werden!

**Wo findet ELTERN TALK statt?**

Bräuanger 6, 83349 Palling

**Nächste Termine und Themen:**

Mo, 8.7. 17Uhr	<b>Bedürfnisorientierte Erziehung</b>
Do, 25.7. 17Uhr	<b>Selbstfürsorge im Elternalltag</b>
Fr, 9.8. 17Uhr	<b>Grenzen (durch)setzen</b>
Do, 22.8. 17Uhr	<b>Übergänge gestalten (KiTa, Kindergarten, Schule)</b>

Anmeldung erforderlich bei Marleen Berneder 0178/1407977

Gefördert durch



Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales

Anmeldung zum Fußballcamp:





**23. - 25.08.2024**



**SPORTGELÄNDE  
DES TSV PALLING**

Für jedes Kind (m/w/d) im Alter von 5 - 15 Jahren  
Auch für Kinder mit außergewöhnlichen Fähigkeiten -  
egal ob körperliches oder geistiges Handicap

**Gründer**

Richy Neudecker  
Tobi Neudecker  
Dani Häusler

**Anmeldung**

Teilnahmegebühr: 159 €  
Anmeldung bitte bis 23. Juli unter  
[www.kickandfuncamp.de](http://www.kickandfuncamp.de)



Bitte  
Wunschtermin  
reservieren!



**Donnerstag** | **PALLING**

**25.07.** Grundschule  
Seestr. 25

**16:00-20:00 Uhr** | [www.blutspendedienst.com/palling](http://www.blutspendedienst.com/palling)



Bitte zum Termin mitbringen: Personal- und Blutspendeausweis (falls vorhanden)!

## Vereine und Verbände

### Sommernachtskonzert der Blaskapellen

**Verein zur Förderung der Blaskapelle Palling e.V.**

Die Blaskapelle Palling lädt gemeinsam mit der Blaskapelle Waging alle Interessenten zu einem musikalischen **Sommernachtskonzert** am **Freitag, den 26. Juli 2024** in Palling im Gewerbegebiet bei der **Halle des Hebebühnenverleihs Helmberger** ein. Beginn ist um **19:30 Uhr**.

(es findet bei **jeder Witterung** statt & für Verpflegung ist gesorgt)



### Instrumentenvorstellung der Musiklehrervereinigung

Wie jedes Jahr stellen die Musiklehrer der Musiklehrervereinigung die zu erlernenden Instrumente in einem kleinen Mitmachkonzert vor.

Das Angebot umfasst Klavier, Querflöte, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Violine und Blockflöte. Die Vorstellung findet am **Samstag, den 06.07.2024** von 10.00 - ca. 11.30 Uhr in der Aula der Grundschule Palling statt.

Wir freuen uns auf zahlreiche große und kleine Interessenten. Darüber hinaus können Zuhörer den schon aktiven Schülerinnen und Schülern bei ihrem Jahresabschluss-Vorspiel am 09.07.2024 um 18.30 Uhr lauschen.

MUSIKUNTERRICHT  
IN PALLING  
in den Räumen der Grundschule

ANMELDUNG ZUM  
Musikunterricht

ANMELDUNG  
Mo. bis Do. 9 - 11 und 15 - 18 Uhr  
Tel.: 0800 000 5795  
oder  
buero@musiklehrevereinigung.de

Rufen Sie uns an und vereinbaren  
eine kostenlose Probestunde.

Musiklehrevereinigung e.V.

## Spende anstelle von Geburtstagsgeschenken

Mit einer namhaften Spende erfreute Andreas Wimmer den Freundes- und Förderverein Kreisaltenheim Palling e.V. Der Verein fördert mildtätige und gemeinnützige Zwecke zur Förderung der Altenhilfe.



Andreas Wimmer (rechts) bei der Spendenübergabe mit Franz Ostermaier, Bürgermeister sowie 1. Vorstand des Fördervereins und Elke Kaufmann, die Assistentin der Geschäftsleitung Kreisaltenheim und Schriftführerin des Fördervereins.

Der Spender war dort von der Gründung bis zum Jahr 2020 der 1. Vorsitzende und ist auch heute noch dem Verein emotional eng verbunden. Somit weiß er, dass Spenden dort immer gebraucht werden, um für die Heimbewohner Gutes zu tun. Andreas Wimmer verzichtete zu seinem 75. Geburtstag auf Geschenke und spendete stattdessen eine Summe von 875 Euro für den Freundes- und Förderkreis. Spenden an den Verein werden für zusätzliche Aktionen für die Bewohnerinnen und Bewohner vom Kreisaltenheim Palling verwendet. Ideen, wie man diese Spenden am sinnvollsten für die Heimbewohner verwenden kann, sammelt das Team der sozialen Betreuung und dieses führt auch die Organisation, Koordination und Begleitung der verschiedenen sozialen Aktivitäten und Veranstaltungen durch. Das Team der sozialen Betreuung ist für die Beschäftigungsangebote der Heimbewohner zuständig, das heißt, es werden verschiedene Betreuungs- und Aktivierungsmaßnahmen angeboten, die die körperliche und geistige Mobilisation anregen, um das seelische Wohlbefinden und die Ausgeglichenheit der Bewohner zu erlangen und deren Lebensqualität zu erhalten bzw. zu verbessern. Hier ist gedacht an Theateraufführungen, Ausflüge, musikalische Angebote,

gemeinsames Kochen und Backen, Bewegungsübungen, Spiele, Lesen, Tierbesuche und ähnliche Aktionen. So hat der Verein zuletzt die Anschaffung eines mobilen Backofens gefördert. Mit diesem kann flexibel auf allen Wohnbereichen mit den Bewohnern gebacken werden, informierte Elke Kaufmann.

## Unterschlupf für Ohrwürmer

Die Kindergruppe „Lustiges Gemüse“ des Gartenbauvereins Freutsmoos, bastelte kürzlich Gefäße, die zum Unterschlupf für Ohrwürmer dienen sollen. Anfangs erklärten die Leiterinnen Evi und Sabine den Kindern viel Wissenswertes über diese Insekten, zum Beispiel, dass Ohrwürmer Nützlinge im Garten sind, weil sie Blattläuse fressen. Und wie man ihnen einen Lebensraum schafft, dass sie sich im Garten ansiedeln können. Als erstes durften die Kinder dazu Tontöpfe bunt bemalen. Während diese trockneten, war Zeit für Spiele oder eine kleine Brotzeit. Als die Farbe auf den Töpfen trocken war, wurden sie mit Hobelspänen befüllt und mit einem groben Drahtnetz verschlossen. Mit Bohren und Sägen konstruierten die Kinder noch eine Aufhängung aus Draht und einem Stück Holz, die das Ganze fixierte. So kann man es leicht überall im Garten aufhängen. Alle Kinder gingen fröhlich nach Hause und freuten sich darauf, zu beobachten, wie die Ohrwürmer ihre Arbeit tun.



## Ausflug der Pallinger Röckifrauen zum 40-jährigen Jubiläum

Einen schönen und gelungenen Tag verbrachten die Röckifrauen des Pallinger Trachtenvereins zur Feier ihres 40-jährigen Jubiläums in Traunstein. Ab Palling wurden Fahrgemeinschaften gebildet und dann begann man gemeinsam um 10 Uhr mit einer sehr interessanten Stadtführung durch Traunstein. Von der Salinenkapelle über den Salinenpark, ging es die Salzmeisterstiege hinauf zum Stadtplatz, wo den Frauen viele Infos und Geschichten zur Kirche und den umliegenden Gebäuden weitergegeben wurden. Anschließend kehrte die Gruppe im Schnitzlbaumer zum Mittagessen ein, wo noch einige dazugestoßen sind. Es wurde geratscht und gelacht und zum Schluss ließen die insgesamt über 30 Röckifrauen den Tag noch bei einem Eisbecher oder ein, zwei Kugeln Eis aus der Waffel ausklingen.



Die Röckifrauen bei der Stadtführung durch Traunstein.

## Ausflug der Frauenverbände

Die beiden Frauenverbände von Palling und Freutsmoos unternahmen bei sonnigem Wetter einen gemeinsamen Ausflug nach Scheyern und Pfaffenhofen. Reiseleiterin Inge Wimmer hieß die Frauen im Hövelsbus herzlich willkommen. Erstes Ziel war die Benediktinerabtei Scheyern mit ihrem riesigen Baukomplex Kloster Scheyern, wo die Frauen durch Pater Joachim willkommen geheißen wurden. Er zeigte ihnen die prächtige Pfarr- und Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt, erklärte die Entstehungsgeschichte und Bedeutung der ganzen Abtei einst und jetzt und die wechselnden Baustile der Kirche. Aufmerksam betrachteten die Frauen die ausdrucksstarken Fresken an den Wänden und am Himmel des Gotteshauses. Dann führte Pater Joachim die Frauen in die zugehörige Hl.-Kreuz-Kapelle und auch in die modern gestaltete Königskapelle innerhalb des Ensembles. Mächtig beeindruckt waren die Frauen von der großen Sakristei, wo der Pater einen der massiven Schränke mit den Messgewändern öffnete. Die Frauen waren sehr erstaunt über all den prächtigen Schmuck und die Ausstattung der Kirchen.



Nach der Kirchenführung suchten die Frauen das anschließende Gasthaus zum Mittagessen auf. Gut gestärkt fuhren die Frauen weiter nach Pfaffenhofen. Dort besuchten sie die ehemalige Wachszieherei der Familie Hipp, deren Name in der Bevölkerung eher mit der gleichnamigen Babykost verbunden wird.

Hans Hipp, Nachfahre der Wachszieher- und Lebzelterfamilie Hipp, zeigte den Frauen die Geschichte des Familienbetriebs auf. Sie war begründet in der Zeit, als die Menschen noch keinen Zucker hatten und mit Honig ihre Speisen süß würzten. Er beschrieb die phänomenale Bedeutung von kostbarem Honig und Wachs im Leben der damaligen Menschen und zeigte viele Wachsgegenstände, die zum großen Teil als Votivgaben verwendet wurden, wenn sich die Menschen von Gott in den verschiedensten Notlagen Hilfe versprachen. Er zeigte auch, wie Wachskerzen gezogen - nicht gegossen - wurden. Wachskerzen wurden ganzjährig gebraucht, zum Leuchten, als Zeichen der Frömmigkeit und in den verschiedensten Lebenslagen. Die Frauen erfuhren auch, wie man Wachsstöcke aus langen Wachsschnüren hergestellt hatte - zum Gebrauch und als sinniges Geschenk. Eine umfassende Ausstellung von historischen Wachsgebilden und Utensilien brachte den Frauen die Bedeutung dieser Dinge nahe. Im hauseigenen Terrassencafé ließen sich die Damen noch mit herrlichen Kuchen und Torten zum Kaffee verwöhnen.



Im Rahmen ihres Ausflugs zum Kloster Scheyern besuchten die Frauen von Palling und Freutsmoos auch die Grabstätte von Pater Beda Parzinger, der etwa 30 Jahre lang als Pfarrer von Scheyern gewirkt hatte. Pater Beda Parzinger kam als Anton Parzinger im Jahr 1900 als zehntes von elf Geschwistern auf dem Heindl-Hof Parzinger in Genetsham zur Welt. Es war ein großes Glück für den jungen Anton Parzinger, dass er seinem Ruf in das Priesteramt folgen konnte. Damals hatte seine Familie auch große Opfer gebracht, damit der Sohn und Bruder seinen Weg in den Priesterstand und Benediktiner-Orden einschlagen konnte. Anton Parzinger studierte einige Jahre in Rom und in Ettal und wurde Ende Juni 1926 zum Priester geweiht. Am 4. Juli 1926 feierte er in Palling seine Heimatprimiz. Er hatte sich für den Namen Beda als Ordensnamen entschieden. Es war für ihn eine große und ehrenvolle Aufgabe, als Pfarrer in der Benediktiner-Abtei Scheyern wirken zu dürfen. In den Ferien ist er immer gern nach Genetsham heimgekommen und hat, heimat- und naturverbunden wie er war, in der elterlichen Landwirtschaft mitgearbeitet, Nachbarn und den Palling Pfarrer besucht und im einfachen bäuerlichen Leben Erholung gefunden. Dies war für ihn Ausgleich zur hohen Aufgabe im Kloster Scheyern. Rosmarie Parzinger, die Bäuerin vom Heindl in Genetsham, die auch beim Ausflug mit dabei war, hatte einige Fotos und Informationen von Pater Beda mit dabei. Ihr Ehemann Josef ist ein Großneffe von Pater Beda und sie ist, wie ihr Mann Josef, sehr darauf bedacht, diese Erinnerung an Pater Beda aufrecht zu erhalten.

## Sonstige Mitteilungen

### Online-Ratgeber für Mieter und Vermieter



Die Energieagentur Südostbayern unterstützt zukünftig mit dem neuen Angebot der co2online Ratgeber. Die interaktiven und kostenlosen Online-Ratgeber unterstützen sowohl Mieter als auch Vermieter beim Thema Sanieren, geeigneten Sanierungsmaßnahmen und beim Thema Energiesparen.



Das Beratungs-Angebot der Energieagentur wird online erweitert. Sowohl Mieter als auch Vermieter finden zukünftig auf der Website den passenden Online-Ratgeber für ihr Anliegen. Die kostenlosen Online-Tools für Vermieter unterstützen bei der Wahl der geeigneten Förderung und Modernisierungsmaßnahme. Der Heizungsrechner liefert einen Vollkostenvergleich von verschiedenen Heizungssystemen. Eine Übersicht zu Kosten und CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie ein Amortisationsvergleich verschiedener Heizsysteme kann berechnet werden.

Im Modernisierungs-Ratgeber wird dargestellt ob der eigene Energieverbrauch zu hoch ist und wieviel Einsparung durch welche Modernisierungsmaßnahme möglich ist. Auch für die Frage ob sich eine Solaranlage auf dem Dach für das eigene Haus lohnt, ein Speicher sinnvoll ist und mit welchen Erträgen gerechnet werden kann findet man im Solardach-Ratgeber die richtigen Antworten. Für die Region Berchtesgadener Land wird der vom Landratsamt Berchtesgaden etablierte Solaratlas BGL online zur Verfügung gestellt.

Nicht nur Vermieter auch Mieter bekommen mit dem Strom, Wasser- und Heizkosten-Ratgeber Hilfestellung bei der Einschätzung der eigenen Verbrauchsdaten. Ist mein Stromverbrauch und meine Heizkosten im Vergleich zu anderen ähnlichen Haushalten eigentlich hoch? Wie kann ich zu Hause am effektivsten Wasser sparen? Antworten auf diese Fragen bietet das neue Online-Angebot.

Die Ergebnisse der Online-Ratgeber können direkt in Berichtsform heruntergeladen werden und dienen als gute Grundlage für anstehende Beratungsgespräche mit den Fachexperten.

Im Folgenden der Link zum neuen Online-Angebot:

<https://www.energieagentur-suedost.bayern/hausbesitzer-mieter/sonstige-services>.

Tieferegehende Informationen und Tipps erhalten die Bürgerinnen und Bürger der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein nach wie vor in der Energieberatung kostenlos und neutral. Die Energieberatung wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz und findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. **Infos und Anmeldung (erforderlich) unter Telefon 0861 58-7039 oder per Email unter [info@energieagentur-suedost.bayern](mailto:info@energieagentur-suedost.bayern).**

Anlässlich des Tags des Sonnenschutzes am 21. Juni unter dem Motto „Sonnenschutz? Sonnenklar!“ betonen die Sozialpartner der Grünen Branche wie die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG), der Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau, der Gesamtverband der deutschen Land- und Forstwirtschaftlichen Arbeitgeberverbände und die Industriegewerkschaft Bau-Agrar-Umwelt die hohe Bedeutung des Schutzes vor den schädlichen Auswirkungen durch die UV-Strahlung der Sonne. UV-Strahlen können Sonnenbrand, Hautschäden und schlimmstenfalls Hautkrebs verursachen. Auch Fußballweltmeister Manuel Neuer ist betroffen: „Ich hatte Hautkrebs im Gesicht. Das war eine schreckliche Diagnose. Belastende Operationen waren damit verbunden“, so der Torhüter der deutschen Nationalmannschaft.

**Einfache Maßnahmen, die vor Hautkrebs schützen**

- Arbeitsplätze beschatten: Sonnenschirme, Sonnensegel und Zeltsysteme bieten Schutz. Da wo es möglich ist, sollten Arbeiten in den Schatten verlegt werden.
- Schutzkleidung tragen: Langärmelige Oberbekleidung, leichte lange Hosen und breitkrepelige Hüte oder Kappen mit Nackenschutz schützen die Haut vor UV-Strahlung.
- Sonnencreme auftragen: Viel hilft viel! Eine Sonnencreme mit einem Lichtschutzfaktor von mindestens 30 sollte regelmäßig aufgetragen werden, insbesondere bei schweißtreibenden Tätigkeiten.
- Pausen im Schatten oder Innenbereich abhalten.
- Arbeitsmedizinische Vorsorge bei Tätigkeiten im Freien anbieten: Beschäftigte werden hier von einem Arbeitsmediziner zu Schutzmaßnahmen am Arbeitsplatz individuell beraten. Die Kosten hierfür trägt der Betrieb.
- Viel trinken: Eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr ist entscheidend, um Hitzeschäden vorzubeugen.

Die Sozialpartner appellieren an alle Betriebe und Beschäftigten in der Grünen Branche, diesen Empfehlungen zu folgen und sich selbst sowie ihre Kolleginnen und Kollegen zu schützen. Viele Tipps finden Betriebe im Internet unter [www.svlfg.de/sonnenschutz](http://www.svlfg.de/sonnenschutz). Die SVLFG bezuschusst bestimmte Sonnenschutzprodukte. Mehr Informationen hierüber gibt es unter [www.svlfg.de/arbeitsicherheit-verbessern](http://www.svlfg.de/arbeitsicherheit-verbessern).

**Die Tachinger Waldrappe stellen sich vor!**

Wer in den folgenden Wochen und Monaten in den Himmel sieht, wird die ein oder andere Überraschung erleben – eine Flugformation von zwei Ultraleicht-Fluggeräten und 36 jungen Waldrappen kreist über den Landkreis. Denn das Waldrappteam hat sein Trainingslager in Taching am See in Bayern aufgeschlagen. Sie befinden sich auf dem wunderschönen Bio-Bauernhof Schröckenbauer, wo sie von Frank Fülling und Christine Schachenmaier beherbergt werden. Die beiden sind wunderbare Gastgeber und haben uns geholfen, uns im schönen Bayern so richtig willkommen zu fühlen!



Das Waldrappteam ist für das Management des zweiten europäischen LIFE-Projekts zur Wiederansiedlung des Waldrapps zuständig und arbeitet daran, diese einst ausgestorbenen Vögel wieder in Europa anzusiedeln und ihnen eine Migrationsroute in den Süden zu vermitteln.

**Heizkosten zu hoch?  
Neubau geplant?  
Zugige Fenster?**

**ENERGIEAGENTUR SÜDOSTBAYERN**

*Termine 2. Halbjahr 2024*

# kostenlose Energieberatung

im Landkreis Traunstein

**TRAUNSTEIN**  
Energieagentur Südostbayern  
montags  
13:30 bis 18:00 Uhr

**GRASSAU**  
Tourist-Information  
jeden 3. Dienstag im Monat  
14:00 bis 17:00 Uhr

**TROSTBERG**  
Rathaus  
jeden 3. Donnerstag im Monat  
14:30 bis 17:30 Uhr

**OBING**  
Rathaus  
jeden 4. Dienstag im Monat  
14:15 bis 18:00 Uhr

**TELEFONISCH**  
jeden 1. Dienstag, 1. Donnerstag und 2. Mittwoch im Monat nachmittags

**Infos & Anmeldung (erforderlich) unter T 0861 58-70 39**

ENERGIEAGENTUR SÜDOSTBAYERN GMBH  
Landkreise Berchtesgadener Land & Traunstein  
Maximilianstraße 26-28 · 83278 Traunstein  
T: 0861 58-7039 · F: 0861 58-9 7038  
E: [info@energieagentur-suedost.bayern](mailto:info@energieagentur-suedost.bayern)  
H: [www.energieagentur-suedost.bayern](http://www.energieagentur-suedost.bayern)

Die nächsten Termine für die kostenlose und neutrale **Energieberatung** im Landkreis Traunstein (nur nach Terminvereinbarung):

Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	08. Juli 2024
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	15. Juli 2024
Grassau	Tourist-Information, Kirchplatz 3	Di	16. Juli 2024
Trostberg	Rathaus, Hauptstraße 24, kl. Sitzungssaal	Do	18. Juli 2024
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	22. Juli 2024
Obing	Rathaus, Kienberger Straße 5	Di	23. Juli 2024
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	29. Juli 2024

**Mehr Hautkrebsfälle durch UV-Strahlung – Sonnenschutz ist unerlässlich**



**Angesichts deutschlandweit steigender Hautkrebserkrankungen ist es unerlässlich, dass sowohl**

**Betriebe als auch Beschäftigte in der Grünen Branche angemessene Maßnahmen zum Sonnenschutz ergreifen.**

Die Arbeit im Freien ist ein wesentlicher Bestandteil der grünen Berufe, von der Landschaftsgestaltung bis hin zur Forstwirtschaft.

Die Waldraupe waren bis Anfang des 17. Jahrhunderts bei uns im Alpenvorland heimisch, wurden aber durch intensive Bejagung ausgerottet und überlebten nur vereinzelt in Zookolonien. Da der Waldraupen ein Zugvogel ist, der die Zugroute von seinen Eltern lernt, müssen nun Menschen diese Aufgabe übernehmen: Denn die weiblichen Zoeltern haben die Migrationsroute verlernt und können sie ihren Jungen nicht beibringen.

Seit 2004 leitet das Waldraupenteam daher junge, von menschlichen Bezugspersonen aufgezogene Waldraupe mittels Ultraleicht-Fluggeräten von Brutgebieten nördlich der Alpen in den Süden. Die Küken werden im Alter von wenigen Tagen aus Nestern in Zookolonien entnommen, von zwei menschlichen Ziehmüttern aufgezogen und auf diese geprägt. Sobald die Vögel flügge werden startet das Flugtraining, wo die jungen Waldraupe lernen dem Fluggerät, in dem der Pilot und die Ziehmutter sitzen, zu folgen. Anfang August kommen die wildlebenden Waldraupe in Zugbereitschaft und verlassen die Brutgebiete. Damit ist auch für die handaufgezogenen Jungvögel die Zeit zum Start der menschengeführten Migration gekommen. Geflogen wird in Tagesetappen von 100-300 Kilometer, abhängig von den Wetterbedingungen und den geografischen Barrieren. Für die Flugstrecke von rund 2700 Kilometer in das Wintergebiet in Andalusien werden etwa 20 Flugetappen benötigt.

Nach der Ankunft im Wintergebiet werden die Jungvögel für einige Wochen in einer Voliere gehalten und nach einer Eingewöhnungsphase ausgewildert.

Wir haben im **Juni und Juli immer von Freitag bis Sonntag 15:00 - 17:00 Uhr** Besuchszeiten in unserem Migrationscamp. Die Besucher können die Vögel aus der Entfernung in der Voliere beobachten und mehr über das Projekt erfahren. Wir bitten Sie, keine Hunde mit ins Camp zu bringen und nicht in der Nähe der Vögel zu sprechen.

**CHIEMGAU**  
DES LANDKREISES TRAUNSTEIN  
*Regional*  
**TAG**  
am 14.7.24 ab 10 Uhr  
im Stadtpark in Traunstein

Eine Initiative des Landkreises Traunstein

**JETZT VORMERKEN!**



© Wolfgang Jungstorf - Fotolia

**WITTICH MEDIEN**

Mit uns können Sie punkten!

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein  
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122  
anzeigen@wittich-chiemgau.de · www.wittich.de

**i** ... für jede Sportart die richtige Sportbrille! ... auch mit Sehstärke

**Optik Girr & Steger**

**Ihr freundlicher Augenservice**  
Hauptstr. 15 · 83308 Trostberg  
Telefon 0 86 21 / 38 33  
www.optik-girr-steger.de

**Ihre Gemeindeblätter mit Tradition**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein  
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122  
anzeigen@wittich-chiemgau.de  
www.wittich-chiemgau.de